STN

Zariadenie a príslušenstvo na LPG Postup na kontrolu prepravných znova naplniteľných fliaš na LPG pred plnením, počas plnenia a po naplnení

STN EN 1439

07 8611

LPG equipment and accessories - Procedure for checking transportable refillable LPG cylinders before, during and after filling

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/22

Obsahuje: EN 1439:2021

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 1439 (07 8611) z decembra 2017



EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE ...

EN 1439

EUROPÄISCHE NORM

October 2021

ICS 23.020.35

Supersedes EN 1439:2017

English Version

LPG equipment and accessories - Procedure for checking transportable refillable LPG cylinders before, during and after filling

Équipements pour GPL et leurs accessoires - Procédure de vérification des bouteilles transportables et rechargeables pour GPL avant, pendant et après le remplissage Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile -Kontrollverfahren für Flaschen für Flüssiggas (LPG) vor, während und nach dem Füllen

This European Standard was approved by CEN on 6 September 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 1439:2021 (E)

Cont	rents Pag	зe
Europ	ean foreword	. 3
Introduction		4
1	Scope	. 5
2	Normative references	. 5
3	Terms and definitions	. 6
4	Segregation of cylinders prior to filling	. 7
4.1 4.2 4.3 4.4	General Cylinders suitable for filling Cylinders for periodic inspection Cylinders requiring further assessment	. 8 . 8
5	Reassessment of cylinders	. 8
6	Filling conditions	. 9
7 7.1 7.2 7.3	Post filling checks	. 9 . 9
Annex	A (normative) Specific requirements for welded and brazed steel LPG cylinders	10
Annex	B (normative) Specific requirements for welded steel LPG cylinders in accordan with EN 14140 or equivalent standard	
Annex	c C (normative) Specific requirements for welded aluminium LPG cylinders	18
Annex	x D (normative) Specific requirements for composite LPG cylinders	20
Annex	x E (normative) Safe filling conditions	30
Annex	x F (normative) Flow diagram of the checks before, during and after filling	31
Annex	G (normative) Specific inspection procedure for over-moulded cylinder (OMC)	32
Annex	x H (informative) Example of an Over-Moulded Cylinder	34
Biblio	graphy	35

European foreword

This document (EN 1439:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 286 "Liquefied petroleum gas equipment and accessories", the secretariat of which is held by NSAI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document supersedes EN 1439:2017.

In comparison with the previous edition, the main changes were performed in Annex D for composite cylinders. Additional technical modifications have been made as follows:

- Clause 2 has been updated;
- definitions have been updated and modified (Clause 3);
- changes in requirement to Clause 4.2 d);
- changes in requirement to Annex B.

This document has been submitted for reference in:

- the RID and/or
- the technical annexes of the ADR.

NOTE These regulations take precedence over any clause of this document. It is emphasized that RID/ADR are being revised regularly at intervals of two years which can lead to temporary non-compliances with the clauses of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

EN 1439:2021 (E)

Introduction

This document calls for the use of substances and procedures that can be injurious to health if adequate precautions are not taken. It refers only to technical suitability and does not absolve the user from legal obligations relating to health and safety at any stage.

It has been assumed in the drafting of this document that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced people. Where judgements are called for, it has been assumed that they are made by competent persons who have been trained specifically for the tasks.

Protection of the environment is a key political issue in Europe and elsewhere. For CEN/TC 286 this is covered in CEN/TS 16765 [3] and this Technical Specification should be read in conjunction with this document. This Technical Specification provides guidance on the environmental aspects to be considered regarding equipment and accessories produced for the LPG industry and the following is addressed:

- a) design;
- b) manufacture;
- c) packaging;
- d) use and operation; and
- e) disposal.

1 Scope

This document specifies the procedures to be adopted when checking transportable refillable LPG cylinders before, during and after filling.

This document is applicable to transportable refillable LPG cylinders of water capacity not exceeding 150 l and deemed to be fitted with valves designed according to EN ISO 14245 [4] and EN ISO 15995 [5].

This document does not apply to the requirements for filling LPG cylinders that are designed and equipped for filling by the user.

This document does not apply to the requirements for filling LPG containers on vehicles.

This document is applicable to the following:

- welded and brazed steel LPG cylinders with a specified minimum wall thickness (see EN 1442 and EN 12807 [1] or an equivalent standard);
- welded steel LPG cylinders without specified minimum wall thickness (see EN 14140 or an equivalent standard);
- welded aluminium LPG cylinders (see EN 13110 [2] or an equivalent standard);
- composite LPG cylinders (see EN 14427 or an equivalent standard); and
- over-moulded cylinders (OMC).

Specific requirements for the different types of cylinders are detailed in Annex A, Annex B, Annex C, Annex D and Annex G.

This document is intended to be applicable to cylinders complying with RID/ADR [6] [7] (including pi marked cylinders) and also to existing non RID/ADR cylinder populations.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 549, Rubber materials for seals and diaphragms for gas appliances and gas equipment

EN 1440, LPG equipment and accessories - Transportable refillable traditional welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Periodic inspection

EN 1442, LPG equipment and accessories - Transportable refillable welded steel cylinders for LPG - Design and construction

EN 10028-7, Flat products made of steels for pressure purposes - Part 7: Stainless steels

EN 12816, LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders - Disposal

EN 13952, LPG equipment and accessories - Filling operations for LPG cylinders

EN 14140:2014, LPG equipment and accessories - Transportable refillable welded steel cylinders for LPG - Alternative design and construction

EN 1439:2021 (E)

EN 14427, LPG equipment and accessories - Transportable refillable fully wrapped composite cylinders for LPG - Design and construction

EN 14894, LPG equipment and accessories - Cylinder and drum marking

EN 15202, LPG equipment and accessories - Essential operational dimensions for LPG cylinder valve outlet and associated equipment connections

EN 16728, LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders other than traditional welded and brazed steel cylinders - Periodic inspection

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN